

CAGGIATI
DESIGN

 CAGGIATIDESIGN





INDICE

/ INDEX

ISTITUZIONALE / INSTITUTIONAL	pag. 5
COLLEZIONI / COLLECTIONS	pag. 7
FRAMMENTI / FRAGMENTS	pag. 9
RITORNO ALLA NATURA / BACK TO NATURE	pag. 19
ANIMA / SOUL	pag. 29
TEMPO / TIME	pag. 35
CONTINUITA' / CONTINUITY	pag. 41
SOFFIO / BREATH	pag. 49
URNE / URNS	pag. 55
RITORNO ALLA NATURA / BACK TO NATURE	pag. 57
ANIMA / SOUL	pag. 61
TEMPO / TIME	pag. 65
CONTINUITA' / CONTINUITY	pag. 69
SOFFIO / BREATH	pag. 73
ESPOSITORI / DISPLAYS	pag. 77

COLLEZIONI

/COLLECTIONS



Il progetto è una metafora plastica. Una forma completa si spezza e rimane tuttavia bloccata in una stasi atemporale. La composizione che ne risulta è di un dinamismo profondo. Gli oggetti spaccati rivelano un'anima preziosa ed inaspettata che ne impreziosisce, per contrasto, lo scuro aspetto esterno.

The project is a plastic metaphor. A complete form is broken up yet remains locked inside a timeless interlude. The resulting composition is of a profound dynamism. The broken objects reveal a precious and unexpected soul, which enhances, by contrast, the dark outer appearance.



FRAMMENTI

FRAGMENTS





Le forme sono modellate dalle forze della natura e rimandano all'immaginario di rocce plasmate nei tempi dal fluire dei flutti di un torrente. L'immagine naturale delle forme esterne, rivela un cuore di una potenza ancestrale, quasi fosse costituito di un metallo fuso dalle forze gravitazionali concentrate all'interno del nocciolo delle rocce stesse.

The forms are modelled by the forces of nature and refer to the image of rocks shaped over time by the flowing of the waves of a river. The natural image of the outer forms reveals a heart of ancestral power, almost as if it were made of metal melted by the gravitational forces concentrated within the core of the rocks themselves.

I pezzi, lampada e portafiori, sono realizzati in fusione di bronzo ad alto spessore, successivamente lavorati a mano per ottenere il contrasto tra la superficie, opaca e scabra delle parti esterne e le sezioni scintillanti e levigate.

The items, lamp and vase, are made in extra-thick bronzed fusion, subsequently hand-worked to create the contrasting surfaces - opaque and rough for the outer parts and smooth and sparkling for the sections.





Le forme sono bloccate meccanicamente nella posizione di equilibrio finale. La solida costruzione conferisce agli oggetti robustezza e durabilità.

The forms are mechanically locked in the final position of balance. The solid construction renders the objects sturdy and durable.

PROPOSTA COMPLETA **FRAMMENTI**
FULL COMPOSITION **FRAGMENTS**
P 15070



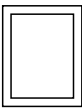
LAMPADA ELETTRICA
ELECTRICAL LAMP
P 7067/11
cm L12,5XH11 XP9

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

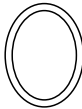


VASO
VASE
P 4040/21
cm L14XH21 XP11

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



CORNICE RETTANGOLARE BRONZO 87
RECTANGULAR FRAME BRONZE 87
P 21007/09 cm 9 x 12
P 21007/10 cm 10 x 15
P 21007/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE BRONZO 87
OVAL FRAME BRONZE 87
P 19003/09 cm 9 x 12
P 19003/11 cm 11 x 15

LYDIAN

CARATTERE LYDIAN BRONZO 87
LYDIAN LETTER BRONZE 87
Lettere / letters cm H2,5 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5



La vegetazione, con la sua crescita continua e silenziosa, accompagna il fluire del tempo. Il decoro suggerisce questa condizione naturale in cui si trovano storicamente i monumenti commemorativi. In questo progetto la natura si riappropria in modo estetico e controllato dell'artefatto umano.

Vegetation, with its constant and silent growth, accompanies the flow of time. The ornament suggests this natural condition in which commemorative monuments are historically situated. In this project nature regains possession, in an aesthetic and controlled manner, of the human artefact.

RITORNO ALLA NATURA

BACK TO NATURE





La composizione si completa con steli metallici che possono ospitare i fiori e la luce. Questi steli si coniugano alla forma generale come fossero i rami portanti dell'intero arbusto.

Gli elementi che contengono i fiori sono realizzati in acciaio, lavorati e incastrati a freddo.

Cornice e lettere sono disponibili a richiesta nella colorazione bruna come quella delle parti metalliche della composizione.

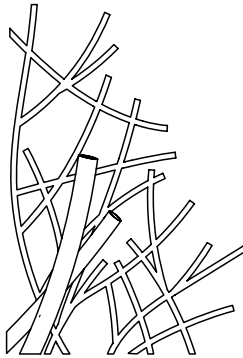
The composition is completed with metal stems that can hold the flowers and the lamp. These stems blend into the general form as if they were the supporting branches of the whole bush.

The elements that contain the flowers are made in stainless steel, cold-formed and cold-set.

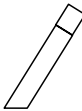
The frame and letters can be ordered in brown, like the metal parts of the composition.



PROPOSTA COMPLETA
RITORNO ALLA NATURA SX BROWN
FULL COMPOSITION BACK TO NATURE LEFT BROWN
P 15010



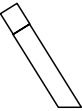
MONOBLOCCO BROWN SX
MONOBLOCK LEFT BROWN
P 60070/54
cm L37 x H54 x P4,5



LAMPADA ELETTRICA BROWN SX
ELECTRICAL LAMP BROWN LEFT
P 66075/15
cm L12 x H15 x P4,5

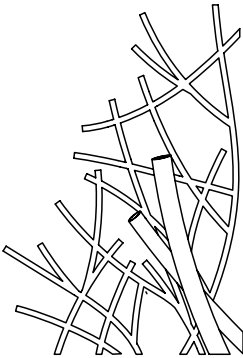
Inclusa lampada a led
LED's lamp included

PROPOSTA COMPLETA
RITORNO ALLA NATURA DX BROWN
FULL COMPOSITION BACK TO NATURE RIGHT BROWN
P 15000



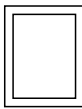
LAMPADA ELETTRICA BROWN DX
ELECTRICAL LAMP BROWN RIGHT
P 66084/15
cm L12 x H15 x P4,5

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

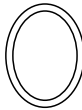


MONOBLOCCO BROWN DX
MONOBLOCK RIGHT BROWN
P 60083/54
cm L37 x H54 x P4,5

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



CORNICE RETTANGOLARE BROWN
RECTANGULAR FRAME BROWN
P 72040/09 cm 9 x 12
P 72040/10 cm 10 x 15
P 72040/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE BROWN
OVAL FRAME BROWN
P 71150/09 cm 9 x 12
P 71150/11 cm 11 x 15



CARATTERE ELEGANTE BROWN
ELEGANTE LETTER BROWN
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H15 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

La composizione degli oggetti segue un principio legato dal modo di disporre tradizionalmente fiori e lampada. In questo caso, i due oggetti che fanno parte della composizione, i rami sottili di sfondi e quelli di diametro maggiore in primo piano, si fondono in un unico, espressivo, fascio di elementi che ridisegna in modo minimale una figura fitomorfa in guisa di rampicante.

The composition of the objects is based on a principle that is unrelated to the traditional way of arranging flowers and lighting. In this case, the two objects that make up the composition, the thin branches in the background and those in the foreground, merge into one single, expressive band of elements that redesign in a minimalist key a phytomorphic vine-like figure.



Il componente di base costituito da un intreccio di rami è realizzato in Corian tagliato a controllo numerico. È in due possibilità cromatiche: il blu freddo e adatto ai marmi bianchi o grigi e il bruno per i marmi in tonalità calde.

Esistono due figure speculari per il montaggio a sinistra e a destra.

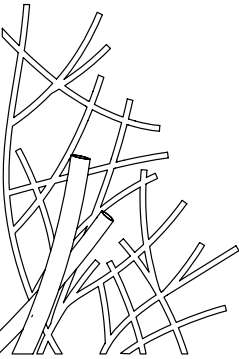
The basic component consisting of intertwined branches is made in Corian. There are two colour variations: cold blue, suitable for white or grey marble, and brown, for marble in warmer tones.

Features two specular figures for left and right mounting.

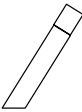


PROPOSTA COMPLETA
RITORNO ALLA NATURA SX BLU
FULL COMPOSITION BACK TO NATURE LEFT BLUE

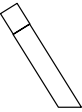
P 15025



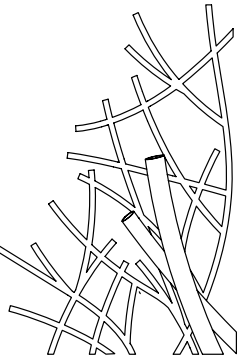
MONOBLOCCO BLU SX
MONOBLOCK LEFT BLUE
P 60040/54
cm L37 x H54 x P4,5



**LAMPADA ELETTRICA
IN ACCIAIO INOX SX**
ELECTRICAL LAMP STAINLESS STEEL LEFT
P 66033/15
cm L12 x H15 x P4,5
Inclusa lampada a led
LED's lamp included

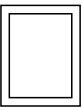


**LAMPADA ELETTRICA
IN ACCIAIO INOX DX**
ELECTRICAL LAMP STAINLESS STEEL RIGHT
P 66044/15
cm L12 x H15 x P4,5
Inclusa lampada a led
LED's lamp included



MONOBLOCCO BLU DX
MONOBLOCK RIGHT BLUE
P 60055/54
cm L37 x H54 x P4,5

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



**CORNICE RETTANGOLARE
IN ACCIAIO INOX**
RECTANGULAR FRAME STAINLESS STEEL
P 72212/09 cm 9 x 12
P 72212/10 cm 10 x 15
P 72212/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE IN ACCIAIO INOX
OVAL FRAME STAINLESS STEEL
P 71121/09 cm 9 x 12
P 71121/11 cm 11 x 15

ROMANO

CARATTERE ROMANO INOX
ROMANO LETTER STAINLESS STEEL
Lettere / letters cm H2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5 - 3,0

PRESTIGE

CARATTERE PRESTIGE INOX
PRESTIGE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Albatros

**CARATTERE ALBATROS
CORSIVO INOX**
ALBATROS LETTER ITALIC STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegant

CARATTERE ELEGANT INOX
ELEGANT LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegante

CARATTERE ELEGANTE BLU
ELEGANTE LETTER BLUE
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0



Leggerezza e sospensione sono il tema del progetto Anima. Il corpo vitreo e trasparente di forma parallelepipeda, astratta e secca, racchiude un oggetto sinuoso, bianco, che evoca il segno di ampolle provenienti dalla tradizione. L'atmosfera che ne scaturisce è eterea ed impalpabile.

Lightness and suspension are the themes of the project Anima. The transparent glass body with its sober, linear form encloses a supple white object, which recalls the shape of traditional urns. The atmosphere that is released is ethereal and impalpable.

ANIMA

SOUL







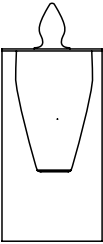
Gli oggetti della collezione esaltano la caratteristica di estrema trasparenza del materiale PMMA per amplificare al massimo l'effetto di sospensione del corpo centrale realizzato attraverso un processo di fresatura su più assi.

L'elemento trasparente è sostenuto da un componente in acciaio lucido (super mirror) che lo blocca alla parete.

The objects of the collection emphasis the extreme transparency of the PMMA material, amplifying to the full the suspended effect of the central body, which is made through a process of multi-axis milling.

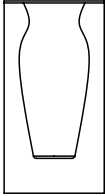
The transparent element is supported by a component in polished stainless steel (super mirror) that fixes it against the wall.

PROPOSTA COMPLETA **ANIMA**
FULL COMPOSITION **SOUL**
P 15060



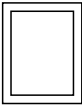
LAMPADA ELETTRICA
ELECTRICAL LAMP
P 66015/24
cm L10 X H24 X P6,5

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

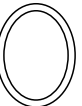


VASO
VASE
P 60050/19
cm L 10 X H19 X P6,5

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



**CORNICE RETTANGOLARE
IN ACCIAIO INOX**
RECTANGULAR FRAME STAINLESS STEEL
P 72212/09 cm 9 x 12
P 72212/10 cm 10 x 15
P 72212/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE IN ACCIAIO INOX
OVAL FRAME STAINLESS STEEL
P 71121/09 cm 9 x 12
P 71121/11 cm 11 x 15

ROMANO

CARATTERE ROMANO INOX
ROMANO LETTER STAINLESS STEEL
Lettere / letters cm H2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5 - 3,0

PRESTIGE

CARATTERE PRESTIGE INOX
PRESTIGE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Albatros

**CARATTERE ALBATROS
CORSIVO INOX**
ALBATROS LETTER ITALIC STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegant

CARATTERE ELEGANT INOX
ELEGANT LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0



Il tempo agisce sui manufatti dell'uomo e sulle loro superfici provocando profonde alterazioni e rendendole discontinue. In questo progetto i segni lasciati dal tempo divengono a loro volta segni grafici di discontinuità e ritmo dell'elemento orizzontale.

Time (tempo) works on man's objects and their surfaces, altering them profoundly and making them inconstant. In this project the marks left by time in turn become graphic signs of discontinuity and the rhythm of the horizontal element.



TEMPO

TIME

Il progetto interpreta il fenomeno del
deperimento dell'epidermide dei solidi
cogliendone l'estetica e il dinamismo.
Tre lastre sovrapposte si muovono
come quinte e creano un ritmo di luci,
ombre e diverse profondità di piani.

The project interprets the phenomenon
of the decaying of the skin of solids
while capturing the aesthetic and
dynamic qualities. Three overlapping
plates move like stage wings and
create a rhythm of lights, shadows and
varying depths.

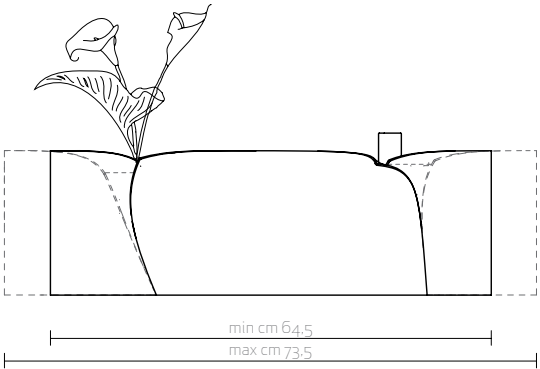


L'oggetto, interamente in acciaio, è costituito da tre lastre metalliche principali curvate e montate su binari che ne permettono lo scorrimento orizzontale al fine di determinare la lunghezza in modo libero.

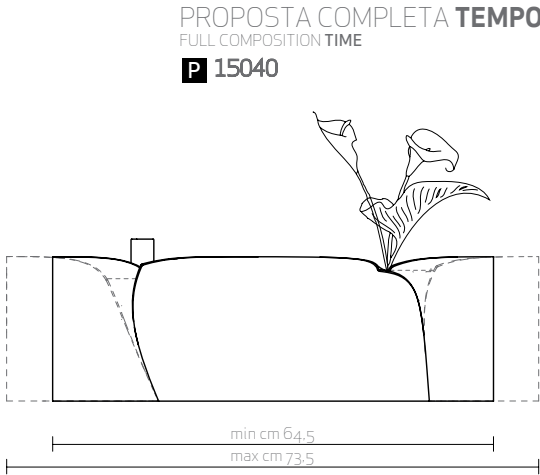
Al di dietro delle lastre trova posto un vano funzionale per lampada e fiori. L'intero oggetto può essere montato in versione sinistra o destra invertendo il corpo posteriore.

The object, completely in stainless steel, is made up of three curved metal plates mounted on runners, allowing them to slide horizontally in order to freely set their length.

Behind the plates is an area for lighting and flowers. The entire object may be mounted on the left or on the right by simply inverting the back part.



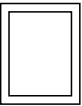
MONOBLOCCO
MONOBLOCK
cm L65,4 -73,5 x H21 x P9



PROPOSTA COMPLETA TEMPO
FULL COMPOSITION TIME
P 15040

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



**CORNICE RETTANGOLARE
IN ACCIAIO INOX**
RECTANGULAR FRAME STAINLESS STEEL
P 72212/09 cm 9 x 12
P 72212/10 cm 10 x 15
P 72212/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE IN ACCIAIO INOX
OVAL FRAME STAINLESS STEEL
P 71121/09 cm 9 x 12
P 71121/11 cm 11 x 15

ROMANO

**CARATTERE ROMANO
INOX SATINATO**
ROMANO LETTER STAINLESS STEEL SATIN
Lettere / letters cm H2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5 - 3,0

PRESTIGE

**CARATTERE PRESTIGE
INOX SATINATO**
PRESTIGE LETTER STAINLESS STEEL SATIN
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Albatros

**CARATTERE CORSIVO
ALBATROS INOX SATINATO**
ALBATROS LETTER ITALIC STAINLESS STEEL SATIN
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegant

**CARATTERE ELEGANT
INOX SATINATO**
ELEGANT LETTER STAINLESS STEEL SATIN
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Finitura speciale SATINATA disponibile a richiesta
Special Satin finish on request



Il volatile, delicatamente,
si disseta alla fonte vitale
dando continuità al ciclo
naturale dell'esistenza.
Si posa lievemente sull'oggetto
che contiene anche i fiori,
metafora della flora, e insieme
ad essi si abbevera dalla stessa
fonte d'acqua.

The bird delicately quenches its
thirst at the vital source, giving
continuity to the natural cycle
of existence. It rests lightly on the
object, which also holds flowers,
a metaphor for flora, and together
they both drink from the same
source of water.

CONTINUITÀ

CONTINUITY





Il bulbo luminoso è un'armonia di riflessioni e scintillii propri, in natura, delle gocce d'acqua. Il pezzo è realizzato in PMMA pieno e successivamente lucidato in modo da consentire il fenomeno della rifrazione della luce interna al materiale.

The luminous bulb is characterised by a harmony of reflections and light created, in nature, by drops of water.

The piece is made in solid PMMA which has been polished to create the effect of the refraction of light inside the material.

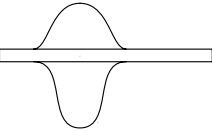




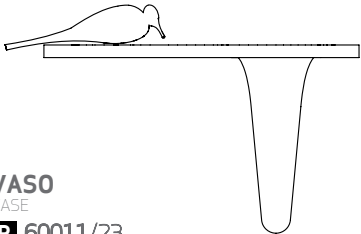
Gli elementi mensola, in Corian di colore blu, sono modellati e levigati con forme morbide. La figura del volatile è in acciaio inox AISI316L.

The shelf elements, in blue Corian, are shaped and smoothed into gentle forms. The figure of the bird is in AISI316L stainless steel.

PROPOSTA COMPLETA **CONTINUITÀ**
FULL COMPOSITION **CONTINUITY**
P 15050



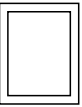
LAMPADA ELETTRICA
ELECTRICAL LAMP
P 66020/11
cm L20 x H11 x P11



VASO
VASE
P 60011/23
cm L35 x H23 x P13

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



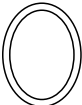
**CORNICE RETTANGOLARE
IN ACCIAIO INOX**
RECTANGULAR FRAME STAINLESS STEEL
P 72212/09 cm 9 x 12
P 72212/10 cm 10 x 15
P 72212/11 cm 11 x 15

ROMANO

CARATTERE ROMANO INOX
ROMANO LETTER STAINLESS STEEL
Lettere / letters cm H2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5 - 3,0

Albatros

**CARATTERE ALBATROS
CORSIVO INOX**
ALBATROS LETTER ITALIC STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0



CORNICE OVALE IN ACCIAIO INOX
OVAL FRAME STAINLESS STEEL
P 71121/09 cm 9 x 12
P 71121/11 cm 11 x 15

PRESTIGE

CARATTERE PRESTIGE INOX
PRESTIGE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegant

CARATTERE ELEGANTE INOX
ELEGANTE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegante

**CARATTERE CORSIVO
ELEGANTE BLU**
ELEGANTE LETTER ITALIC BLUE
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0



Il soffio è metafora del fluire dell'esistenza, effimera, ma di estrema bellezza plastica. La forma esprime una sequenzialità senza soluzione di continuità tra passato e presente, fronte e rovescio, finissimo tessuto e metallo denso.

The breath (soffio) is a metaphor for the flowing of life, ephemeral but of great plastic beauty. The form expresses an endless sequentiality between past and present, front and back, extremely fine fabric and dense metal.



SOFFIO
BREATH

Il nastro si dispiega e contorce
sotto la forza di un vento ideale
e la sua figura dinamicamente
attraversa con potenza crescente
tutto lo spazio a disposizione
da sinistra a destra elevandosi.

The ribbon unfurls and winds under
the force of an imaginary wind and its
figure dynamically crosses upwards
with increasing power the entire
available space from left to right.





La lucentezza del metallo propone riflessi sempre differenti in relazione alla curvatura che il pezzo fisicamente assume. Tra le ondulazioni trovano posto la lampada e il portafiori per steli singoli.

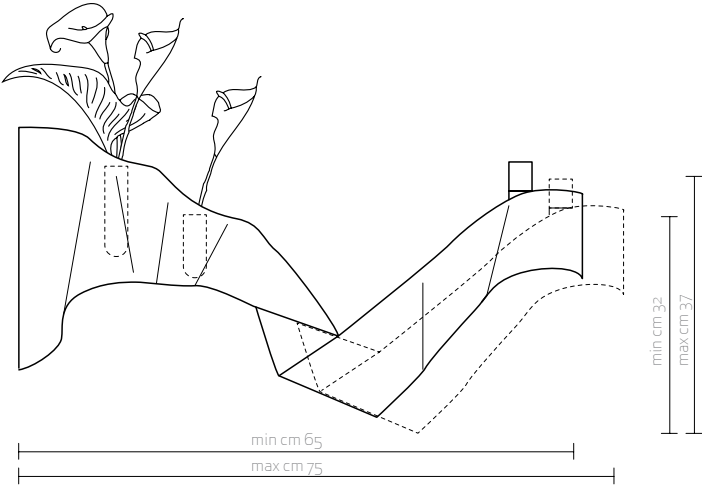
Il pezzo è regolabile in lunghezza facendo scorrere e compenetrando, le une sulle altre, le tre parti di cui è composto.

The shininess of the metal creates different reflections according to the curve that the piece physically assumes. The wavy surface accommodates the lamp and the single-stem vase.

The piece is adjustable in length by sliding its various parts into each other.

PROPOSTA COMPLETA **SOFFIO**
FULL COMPOSITION **BREATH**

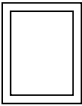
P 15030



MONOBLOCCO
MONOBLOCK
cm L65 - 75 x H32 - 37 x P6

Inclusa lampada a led
LED's lamp included

Prodotti suggeriti a completamento della collezione:
SUGGESTED PRODUCTS TO COMPLETE THE COLLECTION:



**CORNICE RETTANGOLARE
IN ACCIAIO INOX**
RECTANGULAR FRAME STAINLESS STEEL

- P** 72212/09 cm 9 x 12
- P** 72212/10 cm 10 x 15
- P** 72212/11 cm 11 x 15



CORNICE OVALE IN ACCIAIO INOX
OVAL FRAME STAINLESS STEEL

- P** 71121/09 cm 9 x 12
- P** 71121/11 cm 11 x 15

ROMANO

CARATTERE ROMANO INOX
ROMANO LETTER STAINLESS STEEL
Lettere / letters cm H2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0
Numeri / numbers cm H2,5 - 3,0



**CARATTERE ALBATROS
CORSIVO INOX**
ALBATROS LETTER ITALIC STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

PRESTIGE

CARATTERE PRESTIGE INOX
PRESTIGE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0

Elegant

CARATTERE ELEGANTE INOX
ELEGANTE LETTER STAINLESS STEEL
Lettere e Numeri / Letters and Numbers
cm H1,5 - 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 - 5,0



La forma fitomorfa è tema grafico decorativo dell'urna, come fosse un'infiorescenza cresciuta sulla stessa forma donando una sensazione naturalistica all'oggetto che di per sé ha i contorni decisamente astratti.

The phytomorphic shape is the decorative graphic theme of the urn, like an inflorescence growing on the same shape, giving a naturalistic air to the object which, in itself, has decidedly abstract contours.

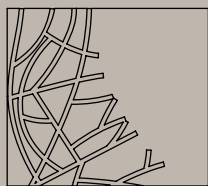
RITORNO ALLA NATURA

BACK TO NATURE



Il disegno metallico è applicato all'urna con la tecnica dell'intarsio. é realizzato in acciaio tagliato a controllo numerico, successivamente incastrato a freddo nell'alloggiamento ricavato nella faccia frontale del cubo. Il corpo dell'urna è realizzato in PMMA di colore grigio caldo.

The metal design is applied to the urn with an engraving technique. It is made in stainless steel, subsequently cold-set in the niche created on the front of the cube. The body of the urn is made in PMMA of a warm grey colour.



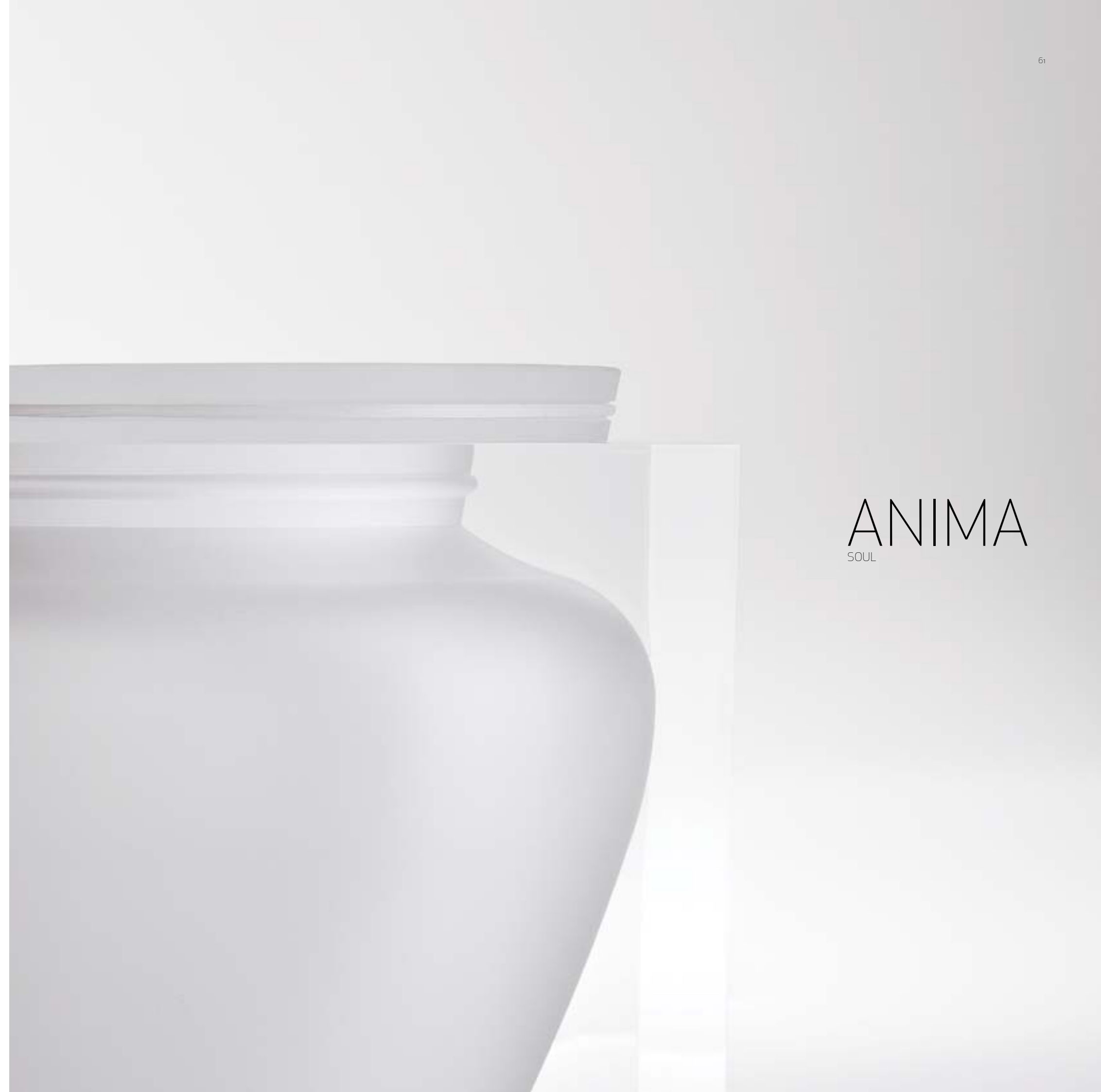
URNA RITORNO ALLA NATURA
URN BACK TO NATURE
39150
cm L20 x H18 x P20
LITRI 5,5





In linea con la collezione di lampada e portafiori, l'urna racconta la storia di una forma antica, di memoria Etrusca, sospesa in un cubo trasparente, di sapore futuristico, come fosse la riproduzione digitale dell'effetto che in natura generano le inclusioni nell'ambra.

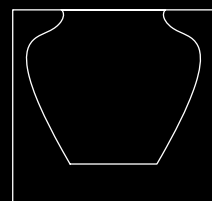
In line with the collection of lamps and vases, the urn narrates an ancient, Etruscan-like form suspended in a transparent cube of a futuristic style, as if it were the digital reproduction of the effect that in nature captures elements inside amber.



ANIMA
SOUL

Il materiale perfettamente trasparente, PMMA, racchiude un'elegante forma ottenuta con una sofisticata lavorazione di fresatura su più dimensioni. Il blocco che ne risulta è unico, solido ed etereo.

The perfectly transparent material in PMMA encloses an elegant form created through a sophisticated process of milling on different planes. The resulting block is unique, solid and ethereal.



URNA ANIMA
URN SOUL
39190
cm L22 x H20 x P22
LITRI 4





L'esfoliazione è il tema decorativo di questo cubo metallico, quasi blindato. Al di sotto della cortina di acciaio trova spazio una forma pura, lucida, bianca.

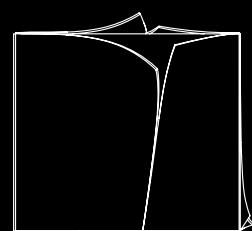
Exfoliation is the decorative theme of this almost armoured-like metal cube. Beneath the steel screen is a pure, shiny white form.

TEMPO

TIME

La forma interna, in PMMA, svolge
la funzione di contenitore, mentre
il rivestimento, in acciaio svolge
un compito prettamente decorativo.

The internal form, in PMMA,
acts as a container, while the steel
covering is purely decorative.



URNA TEMPO
URN TIME
39170
cm L23 x H22 x P23
LITRI 6,5





L'elemento nero accoglie con delicatezza una vita che rinasce. il volatile si abbevera alla fonte della vita e trasmette il senso del perpetuarsi della vita e susseguirsi dell'esperienza terrena.

The black element delicately welcomes renewed life. The bird drinks from the fountain of life and conveys the sense of the perpetuation of life and the renewal of the earthly experience.



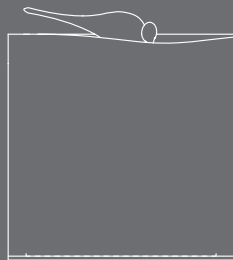
CONTINUITÀ
CONTINUITY

Il cubo è in PMMA lucido. Il volatile in acciaio inox; è fissato meccanicamente alla superficie ondulata superiore del cubo in modo da conservare un posa plastica in equilibrio.

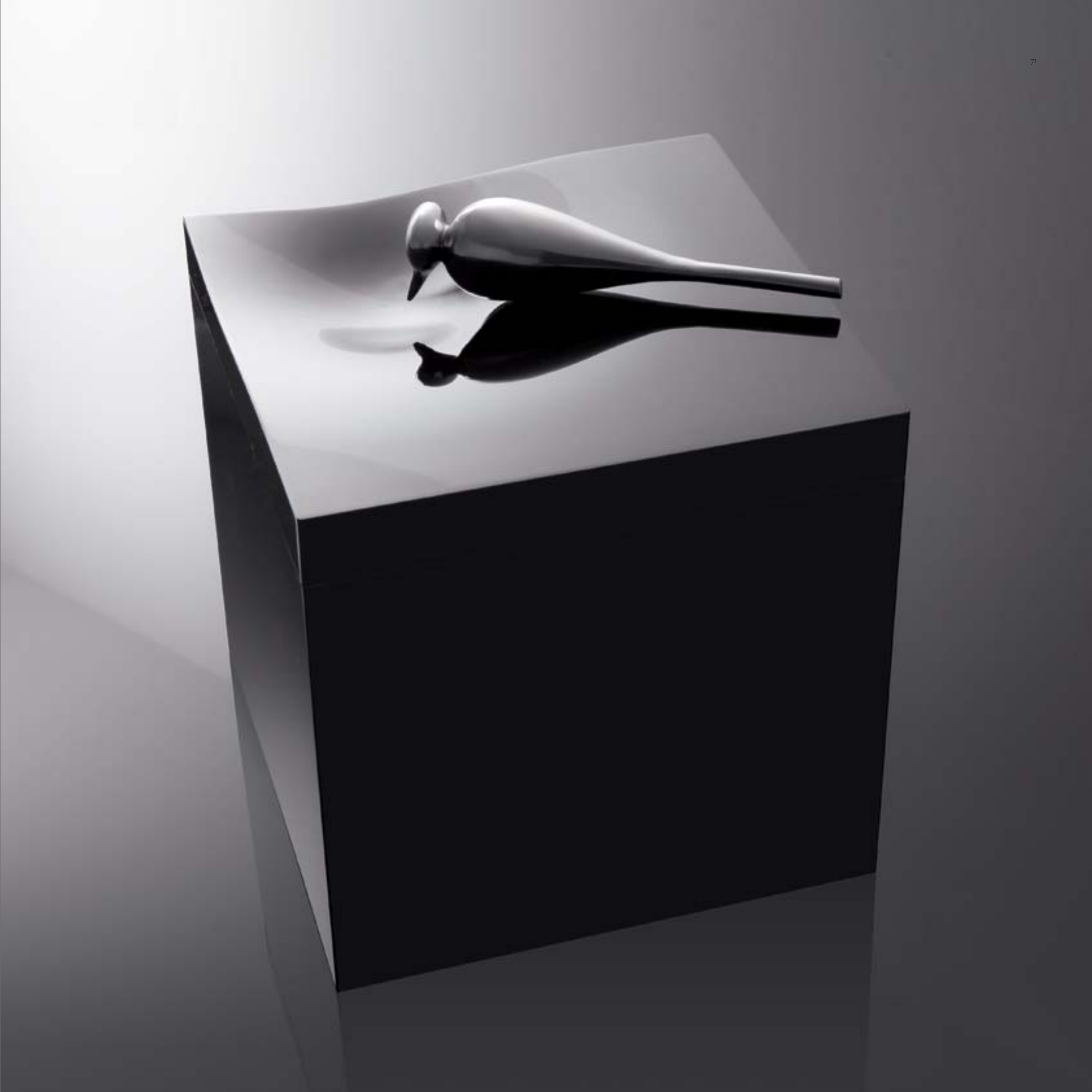
La targhetta identificativa è realizzata con un disegno ondulado che segue il profilo dell'urna.

The cube is in polished PMMA. The bird is in stainless steel, and is mechanically fixed to the surface of the cube to enable it to maintain a balanced plastic pose.

The identification plaque is made with a wavy design that follows the profile of the urn.



URNA CONTINUITÀ
URN CONTINUITY
39180
cm L23 x H23 x P20
LITRI 4





L'infinito è un segno antico, di cui si rintracciano le origini in epoca romantica. Il progetto interpreta l'infinito come segno di continuità spaziale e visiva che racchiude a sua volta due spazi distinti ottenuti dalla deformazione curvilinea della materia.

The ancient symbol of infinity dates back to the romantic period. This project interprets infinity as a mark of spatial and visual continuity that, in turn, encloses two distinct spaces created by distorting the curved lines of the material.

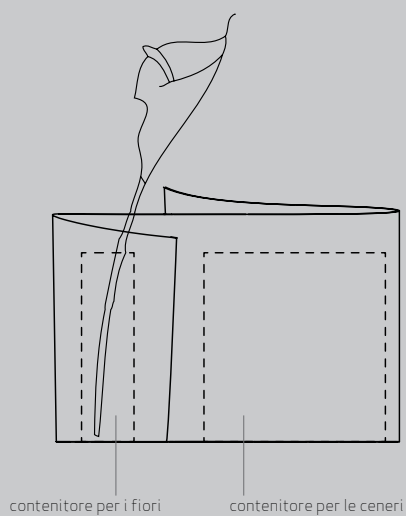
SOFFIO

BREATH



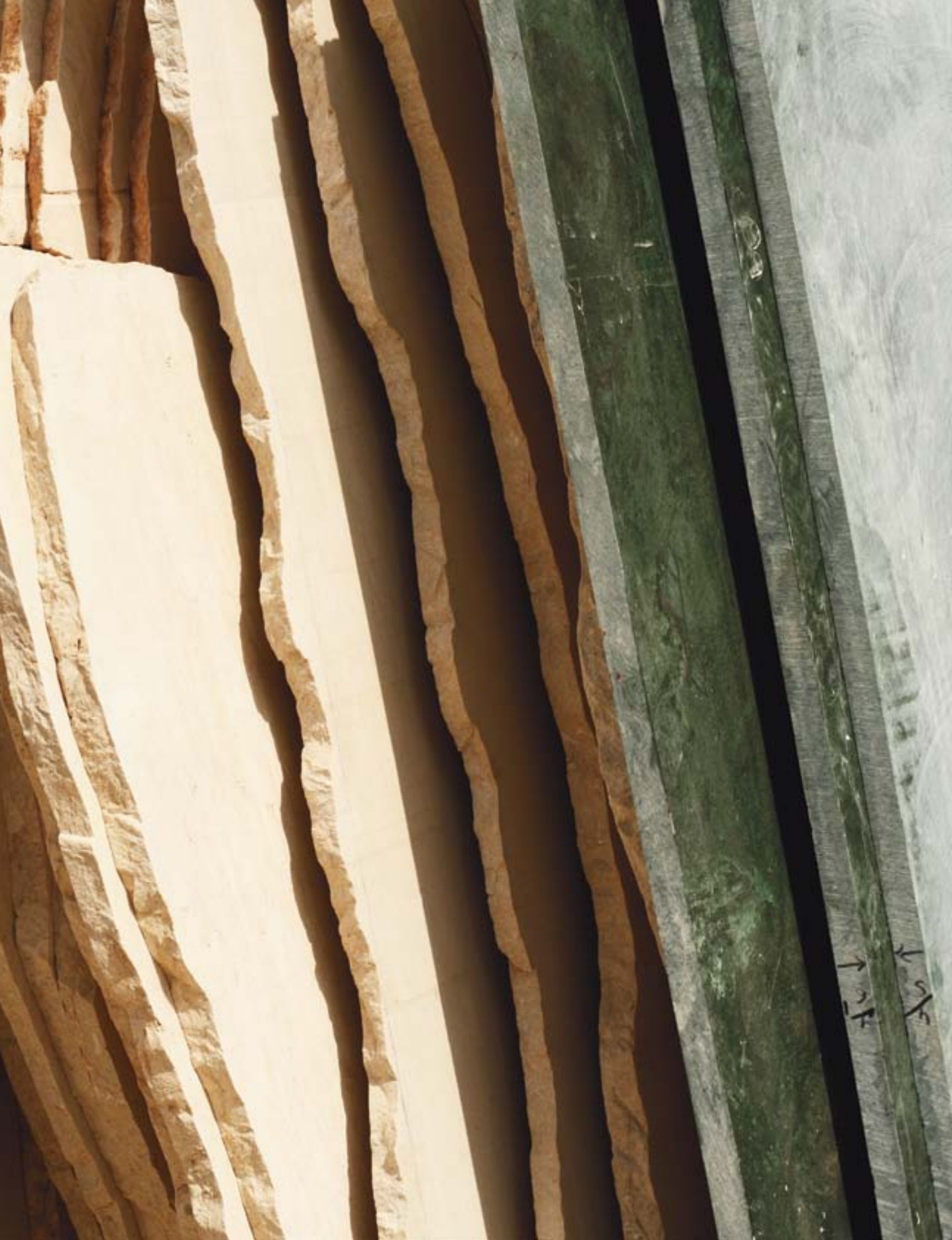
I due spazi che il segno di infinito racchiude divengono due ambiti funzionali, in uno trova posto l'urna stessa, e l'altro è un luogo delicato per il decoro floreale che perpetua la vita e la memoria devota.

The two spaces of the infinity sign act as two functional areas; one houses the urn itself, while the other is for the floral decoration that perpetuates life and loving memory.



URNA SOFFIO
URN BREATH
39160
cm L35 x H28 x P20,5
LITRI 4





Il sistema espositivo è ideato per rendere chiaro e di interesse il senso progettuale di ogni singolo elemento. L'immagine che accompagna l'installazione evoca i significati intrinseci di ciascun oggetto e aiuta a richiamare le sensazioni che il progetto trasmette.

The display system was created to render the design aspect of each element clear and interesting. The image that accompanies the installation evokes the intrinsic meanings of each object and helps to recall the sensations that the project conveys.

ESPOSITORI

DISPLAYS



Il sistema è modulato su un unico elemento verticale di dimensione costante che opportunamente allestito assume un aspetto differente. Su di esso sono altresì applicate le immagini e i testi che riportano i nomi dei progetti e ne spiegano i significati.

Le colonne a base quadrata fungono da piedistallo espositivo mobile per le urne.

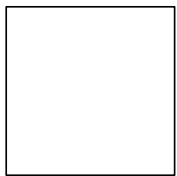
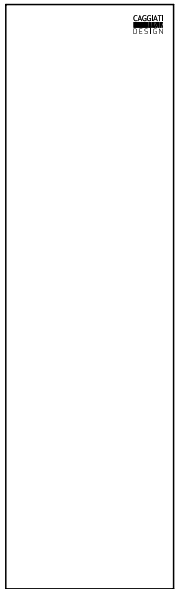
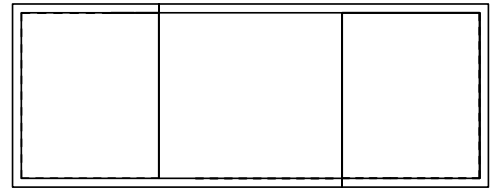
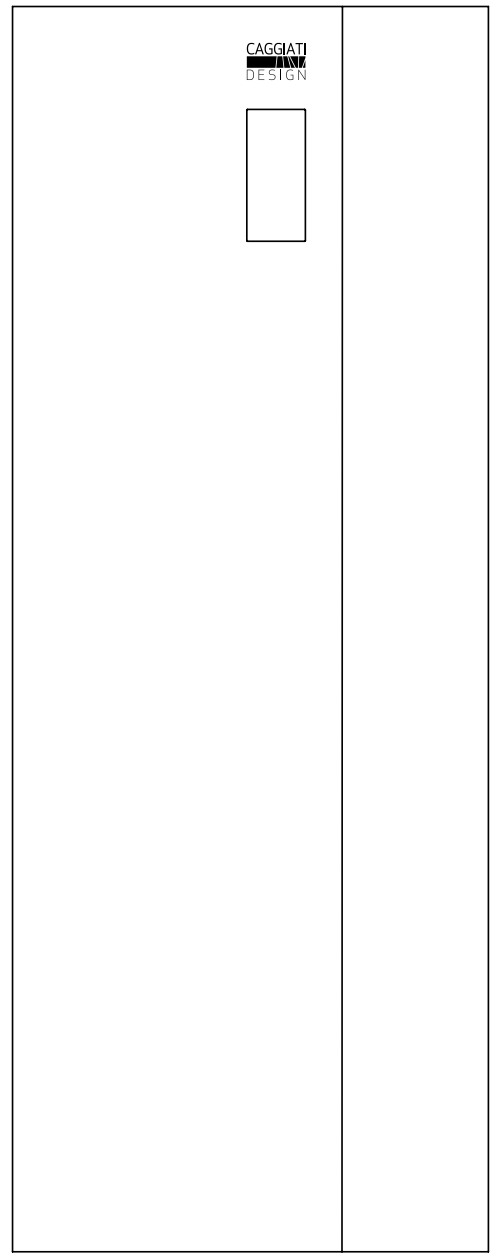
The system is modulated on a single vertical element of one size which, when appropriately arranged, assumes a different appearance. It also carries the images and the texts displaying the names and meanings of the projects.

The square supporting columns act as a mobile display pedestal for the urns.



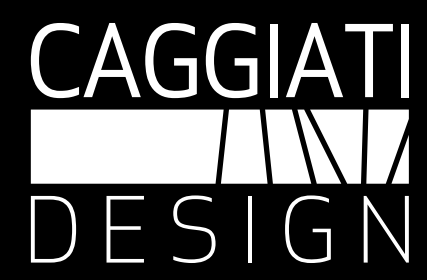






99999/176
cm L65 x H170 x P26
ESPOSITORE CAGGIATI DESIGN

99999/171
cm L23 x H80 x P23
COLONNA ESPOSITIVA CAGGIATI DESIGN



CAGGIATI DESIGN è un marchio di
Matthews International S.p.A.

Matthews International S.p.A.

Sede Legale ed Uffici Direzionali: via Martiri della Libertà, 71 - 43052 Colorno - Parma - Italy

Cap. i. v. € 2.500.000,00 - Partita Iva 02104230343 - Codice fiscale 12475620154
Tel. +39 0521 5208 - Fax +39 0521 521148/0521 816777 - www.matw.it - servizio.clienti@matw.it

Uffici Commerciali ed Assistenza Clienti: via Martiri della Libertà, 71 - 43052 Colorno - Parma - Italy
Tel. +39 0521 815801 - Fax Verde 840 022444 - www.caggiatidesign.it